

RUMBOS

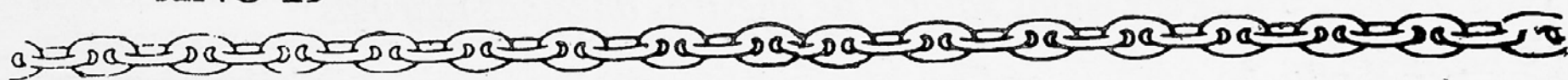
REVISTA MARINA



AÑO 19

MAYO - JUNIO 1992

Nº 3



ACORAZADO "MISSOURI"



EDITORIAL

¡Quince años!. Fue la quinceañera reunión de los Marineros del N.E. de los Estados Unidos, y esperamos sea la última, porque tenemos fe ciega que la próxima será en una Cuba liberada.

Esta última reunión fue la culminación de una desinteresada labor de muchos compañeros y de otros muchos, que aunque no pertenecieron a las Marinas Mercantes y de Guerra, la sintieron y la llevan dentro de sus corazones para conservación de los viejos valores de nuestras queridas marinas.

Y cuando parecía que no se reunirían más los marinos del Nordeste de los Estados Unidos, CARMEN Y ABELARDO MORELL aceptaron el reto y años tras años, por sus esfuerzos y sacrificios supieron continuar esa confraternidad marinera.

Vivimos de nuevo con los recuerdos, los abrazos, las bromas, el recuento de cosas pasadas y también con la tristeza de no ver más a queridos amigos y compañeros que estuvieron con nosotros en años anteriores.

Y volvió la piadosa mentira: ¡Estás igualito!... Nos sorprende aquel que dijo: "La Artritis me está matando" y después lo ves bailando "La Sopa de Caracol".

¡Hasta la próxima reunión en Cuba...!



RUMBOS

RUMBOS está registrada y aceptada como obra de consulta en la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos. Cualquier persona que necesite del material que aparece en esta revista, puede obtenerlo en persona en el Microfilm Reading Room de dicha biblioteca. El número del microfilm es (0) 87/752 MicRR. Copias del material pueden obtenerse también escribiendo a dicha oficina, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.

Ofrecemos estas páginas a todos aquellos que escriban con sabor a mar. El editor se reserva el derecho de publicar los artículos. Los autores serán responsables con su firma de la autenticidad de sus artículos.

Pelayo Balbis Torregrosa * 7329 S.W. 22 Street * Miami, Florida 33155
P.O. Box 522977 * Miami, Florida 33152
Teléfono: (305) 261-9797

VAPOR "BARACOA"

El día 26 terminamos de cargar y se fijó la salida para el amanecer del 27. Por la tarde vinieron a bordo los aviadores acompañados por varios militares; los atendió el Segundo Oficial Escoto y desafortunadamente durante la visita, uno de los militares que no estaba sobrio comenzó a expresarse mal de los cubanos diciendo entre otras cosas, que nuestra bandera "era prestada". El Oficial Escoto se incomodó y lo llamó al orden y los demás le ofrecieron todo género de disculpas, pero una vez que partimos ningún avión cumplió la misión de "protegernos".

Valdespino no pudo fondearse en Cabo Catoche porque el fondeadero estaba copado por varios pesqueros y se fondeó entonces N/S con la Isla de Contoy y allí pasamos la noche. Durante el cruce del Canal de Yucatán con tiempo muy bueno, nadie vino a reconocernos, pasamos cerca del faro de Buenavista que fue la recalada cubana. A las diez de la mañana del 31 de Enero el Baracoa entró en La Habana y atracó en el Espigón de Santa Clara (banda sur). Se descargó la correspondencia mexicana, se reforzó el aprovisionamiento de vituallas y el único movimiento de personal fue el desenrolamiento de Escoto, el Segundo Oficial que pasó a capitanear el Yate KRISMELIA, pasando yo a ocupar interinamente esa plaza. Salimos el 2 de febrero con destino a Port au Prince a las ocho de la noche, igual que el viaje anterior, sin radiotelegrafía y sin escolta, pues aún faltaba mes y medio para que le entregaran a nuestra Marina de Guerra las primeras lanchas antisubmarinas. Nuestra "protección" descansaba exclusivamente en la velocidad del "Baracoa". Se navegó "cepillando" la costa hasta Cayo Bahía de Cádiz y el Mégano, luego seguimos directo hasta Caimán y volvimos a "cepillar" hasta llegar al puerto de Baracoa en donde hicimos noche para cruzar de día por el Paso de los Vientos. En el puerto reinó inicialmente gran alegría porque pensaron que se había reanudado el tráfico de cabotaje.

Levamos el día 5 bien temprano y ese mismo día cerca de medianoche, fondeó el "Baracoa" junto a una boya ciega de color amarillo que indicaba la zona de la cuarentena. No había vigilancia ni patrullaje portuario. Nadie se percató de nuestra llegada porque el Capitán ordenó que el "Baracoa" se mantuviera apagado. En la mañana del día 6 nos atracaron en el único muelle de la capital. Haití le había declarado la guerra a las potencias del Eje en Diciembre 12 de 1941 y su Presidente era ELIE LESCOT. Se había creado un servicio de Guardacostas que disponía de una lancha y el muelle estaba vigilado por varios marineros uniformados, uno de ellos montaba guardia a bordo. Portaba un Springfield "descargado y no tenía balas en la canana". La ciudad estaba muy limpia, reinaba el orden, no se veían vagos ni pordioseros y en el servicio religioso del domingo vi concurrir a las iglesias a gran parte de la población muy bien ataviada. Aún no se había producido la explosión demográfica que motivó la concentración campesina en la Capital y el abandono del campo y el inicio de la terrible miseria y escasez de alimentos que impera hoy día. La descarga del "Baracoa" demoró una semana y uno de los estibadores se cayó al plan de la bodega y afortunadamente sus lesiones no fueron graves. Le hicimos una colecta a bordo porque se había quedado sin trabajo, y desde entonces tuvimos que mantener una estricta vigilancia porque otros estibadores intentaron simular "caídas" con la esperanza de recibir dinero procedente de otras colectas.

El Capitán Valdespino se enteró que había un cargamento de sacos de harina en el almacén del muelle, que se había rescatado de un buque que se había varado en la costa haitiana huyendo de la persecución de un submarino alemán. La harina estaba consignada al puerto de San Juan, Puerto Rico y como el próximo puerto de escala del "Baracoa" era ese, el Capitán se puso de acuerdo con los fletadores y logró el cargamento.

El "Baracoa" salió hacia San Juan navegando por la costa norte de Haití y la República Dominicana. En el Paso de La Mona, el Primer Oficial aprovechó que la mar era llana y se veía muy bien la Polar para dar dos vueltas en redondo marcando la estrella y anotando los rumbos correspondiente.

VAPOR "BARACOA"

Me encargó calcular los desvíos y hacer la tabilla, ya que no teníamos ninguna. Al llegar a San Juan tuvimos que esperar a que abrieran el puerto que lo cerraban con redes antisubmarinas durante la noche. Esa era la única medida de defensa que observé. Las luces de la ciudad de todo el litoral se mantenían encendidas durante la noche, por cierto, que estando atracados en uno de los muelles de la ciudad, se practicó la primera prueba de apagar casi todas las luces y se ordenó a los transeúntes que se dirigieran a los refugios que se habían preparado para la eventualidad de un bombardeo enemigo.

Nuestra llegada resolvió momentáneamente el suministro de pan a la población que hacía 15 días que carecían de tan preciado alimento. En el puerto había solo dos buques, el nuestro y otro "argentino" que estaban custodiado por infantes de marina con bayonetas caladas debido a que la Argentina no había roto relaciones con el Eje. Los tripulantes argentinos no podían bajar a tierra. Durante nuestra estancia llegaron tres buques cubanos, el "Tropical" cuyo Capitán era Miguel Angel Padrón, antiguo marino y ex-profesor de la Escuela Naval, y su Primer Oficial Pedro Cancela Femenías y una goleta que mandaba Benet y el vapor "Mimina" cuyo Capitán era Fermín Armesto. El día 20 salió el "Baracoa" con destino a Santiago de Cuba; dos días antes, el Capitán de Corbeta de la Marina Dominicana Beotegui muy amigo de Valdespino, que estaba en San Juan, aceptó ordenar que uno de los guardacostas dominicanos que estaba programado para salir con destino a Puerto Plata que nos convoyara hasta allí y que después prosiguiera el "Baracoa" por su cuenta, como así sucedió. Por cierto que cuando salimos de San Juan estaba soplando un tremendo viento del N.E. y los dominicanos pasaron "las de Caín" con la mar que los castigaba. En esta ocasión pude apreciar las magníficas cualidades de "hombres de mar" que tienen los dominicanos.

Veinte años después cuando comencé a navegar en la "Bahamas Lines" de los hermanos Babún tuve siempre bajo mi mando a muy buenos oficiales y marineros de esa nacionalidad y guardo gratos recuerdos de todos ellos, que más que amigos fueron mis hermanos en todos los momentos difíciles. Creo, si no estoy equivocado, que ese convoyaje fue el único en el que la Marina de Guerra Dominicana protegió a un buque mercante cubano.

Al dejar atrás Puerto Plata, el "Baracoa" continuó su viaje hasta Montecristi y de allí hacia la Isla de Tortuga y cerca de ella durante la noche, nos topamos con un enorme convoy que navegaba hacia el Este. Llegamos a Santiago de Cuba sin novedad y Valdespino atracó el "Baracoa" en el Muelle de parroño. (Continuará).



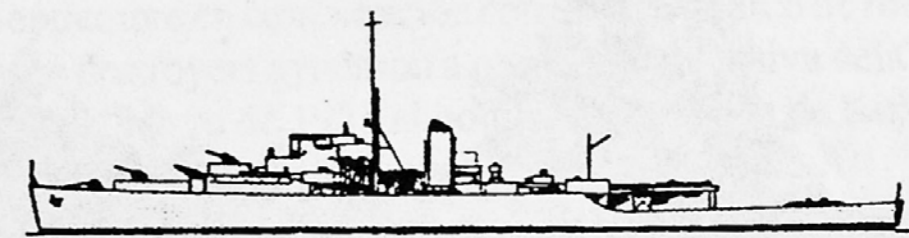
*Cuando un amigo se va
Queda un espacio vacío
Que no lo puede llenar
La llegada de un nuevo amigo...*

¡Adiós, amigo Felipe Mayoli!

Tengo en mis manos su última carta escrita en la antesala de su muerte, que nos pareció una despedida ya que al día siguiente ingresaba para ser operado y presentía el final.

Como marino su experiencia era tal, que todas sus maniobras eran estudiadas y fielmente ejecutadas. Sentó cátedra como Práctico del Puerto de La Habana. Claro que el hombre solo no forma un hogar, pero juntos a él, sus hijas y sus numerosos hermanos, siempre unidos, forjaron una gran familia. Amarrado al timón de la vida cuando más azarosos eran los duros años del Exilio, no perdió su sana y franca sonrisa. Tu recuerdo perdurará y te extrañaremos.

Para tí Pilar y sus hermanos Vidal, Celestino, Alejandro y Alfredo nuestro sincero dolor.



JOSÉ MARTÍ Class

El Retiro del Acorazado "Missouri" BB-63

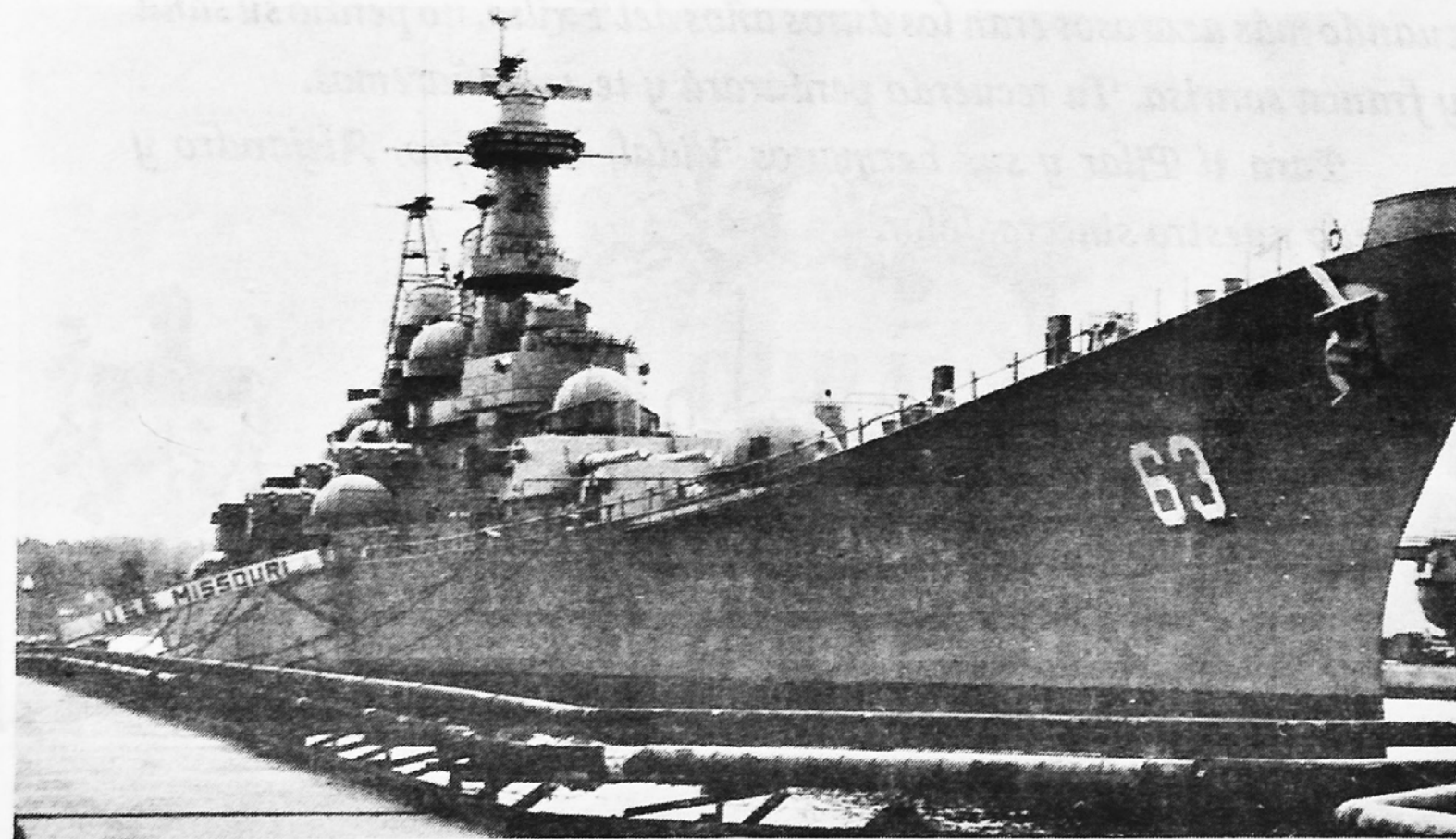
Pelayo Balbis Torregrosa



Hacemos este reportaje sobre el "MISSOURI", (Might Mo), al pasar el retiro de la Marina de Guerra de los Estados Unidos, cuyo acto se celebró en el Muelle Nº 6 de la Estación Naval de Long Beach, California. Para muchos ese retiro pareció una ceremonia funeral, al ver arriadas sus banderas, tapados sus cañones de 16" y cerradas sus escotillas.

El cuarto "MISSOURI-BB-63" y el último acorazado terminado en los EE.UU., se comenzó a construir en los astilleros de New York Shipyards el 6 de Enero de 1941 y lanzado al agua el 29 de Enero de 1944. Fue su madrina Miss Margaret Truman, hija del entonces Senador Harry Truman, más tarde Presidente de los Estados Unidos y fué puesto en servicio el 11 de Junio de 1944 al mando del Capitán William M. Callaghan.

Después de varios viajes en las afueras de New York y prácticas en la Bahía de Chesapeake, partió de Norfolk el 11 de Noviembre de 1944, pasó al Canal de Panamá el 18 de ese mes, navegando hasta San Francisco para la final comprobación como una gran unidad de batalla. Salió de la bahía de San Francisco el 14 de Diciembre y arribó a Ulith, West Carolina Islands. A partir de entonces estuvo en varias acciones, tales como: en la Fuerza de Ataque del Postaviones "Lexinton", en Iwo Jima ingresando al grupo de ataque del Portaviones "Yortown", Fuerza de Ataque F-58. En Abril 11 un avión suicida japonés penetró su cortina de fuego antiáereo y se estrelló justamente debajo del nivel de la cubierta principal, provocando un gran incendio con gasolina en la Pieza de 5" Nº3. El navío sufrió pocos daños y el fuego fue controlado rápidamente.



ACORAZADO "MISSOURI"

Durante la campaña de Okinawa derribó cinco aviones enemigos, cooperó en la destrucción de otros seis. Su bombardeo a las playas de Okinawa destruyó varios emplazamientos de artillería costera, otras instalaciones militares gubernamentales y estructuras industriales.

En el atardecer del 18 de Mayo de 1945 el Almirante William F. Halsey Jr., Comandante de la Tercera Flota arribó a Guam y enarboló su bandera en el "Missouri". El 2 y 3 de Junio bombardeó aeropuertos e instalaciones en Kyushu.

El 5 y 6 de Junio el "Missouri" capeó una violenta tormenta, la cual arrancó la sección de proa del Crucero "Pittsburgh". Algunos aparejos fueron aplastados pero el "Missouri" no sufrió mayores daños.

No tenemos espacio para narrar las múltiples acciones navales de este acorazado en el Océano Pacífico.

A las 0745 del 15 de Agosto de 1945, el Presidente Harry Truman anunció oficialmente la rendición del Imperio Japonés. Temprano el 29 de Agosto el "Missouri" entró en Tokyo para preparar la ceremonia de rendición. El 2 de Septiembre fueron recibidos a bordo los altos Oficiales de las Fuerzas Aliadas; el Almirante de la Flota Chester Nimitz, el General Charles McArthur, Jefe Supremo de las Fuerzas aliadas. Los representantes japoneses fueron presididos por el Ministro de Relaciones Exteriores Mamoru Shigemitsu.

En Septiembre 5 el Almirante Halsey transfirió su bandera para el acorazado "South Dakota" y al siguiente día el "Missouri" partió para Pearl Harbor, donde lo abordó el Almirante Nimitz. El 21 de Septiembre partió el "Missouri" hacia los Estados Unidos llegando a New York el 23 de Octubre llevando a bordo al Almirante Jones Ingram, Comandante en Jefe de la Flota del Atlántico. El 27 de Octubre de 1945 el Presidente Truman fue saludado con los 21 cañonazos reglamentarios cuando estuvo a bordo con motivo del Día de la Marina (Navy Day). Las palabras del Presidente Truman fueron: "El control de nuestros mares y de sus cielos, es todavía la clave a nuestra libertad y la habilidad de ayudar a forzar la paz del mundo".

Después de varios viajes alrededor del mundo, al salir mar afuera desde Hampton Roads el 17 de Enero de 1959, se varó a 1.6 millas de Thimble Shoals Light, cerca de Old Point Comfort. Se atravesó a una distancia de sus tres esloras del canal. Levantando 7 pies sobre su línea de flotación, se clavó firmemente. Con la ayuda de remolcadores, pontones y de altas mareas volvió a flotar.

El 19 de Agosto de 1950 partió de Norfolk para apoyar a las Fuerzas de las Naciones Unidas en la guerra con las fuerzas comunistas de Korea. Bajo el comando del Vice-Almirante A.E. Smith, bombardeó a Samechok el 15 de Septiembre en combinación con el desembarco de fuerzas en Inchon. En unión del Crucero "Helena" y dos destroyers ayudaron a preparar la ofensiva del Octavo Ejército. Su última acción en Korea fue el 25 de Mayo de 1951 al bombardear el área de Kojo. El 7 de Abril fue relevado por el Acorazado "New Jersey" partiendo para Norfolk, Virginia.

El 15 de Septiembre de 1955 arribó a Seattle, y tres días más tarde atracó al Paget Naval Shipyards donde fue desactivado el 26 de Febrero de 1955, ingresando en la Flota Reserva del Pacifico en el Bremerton Grup.

En Mayo de 1986 fue modernizado y reactivado entrando de nuevo en servicios. En el año 1987 fue destinado a escoltar los buques tanques petroleros de Kuwait a través del Golfo Pérsico. De todos es conocido las brillantes acciones del "Missouri" en unión del "Wisconsin" en la Batalla del Golfo Pérsico.

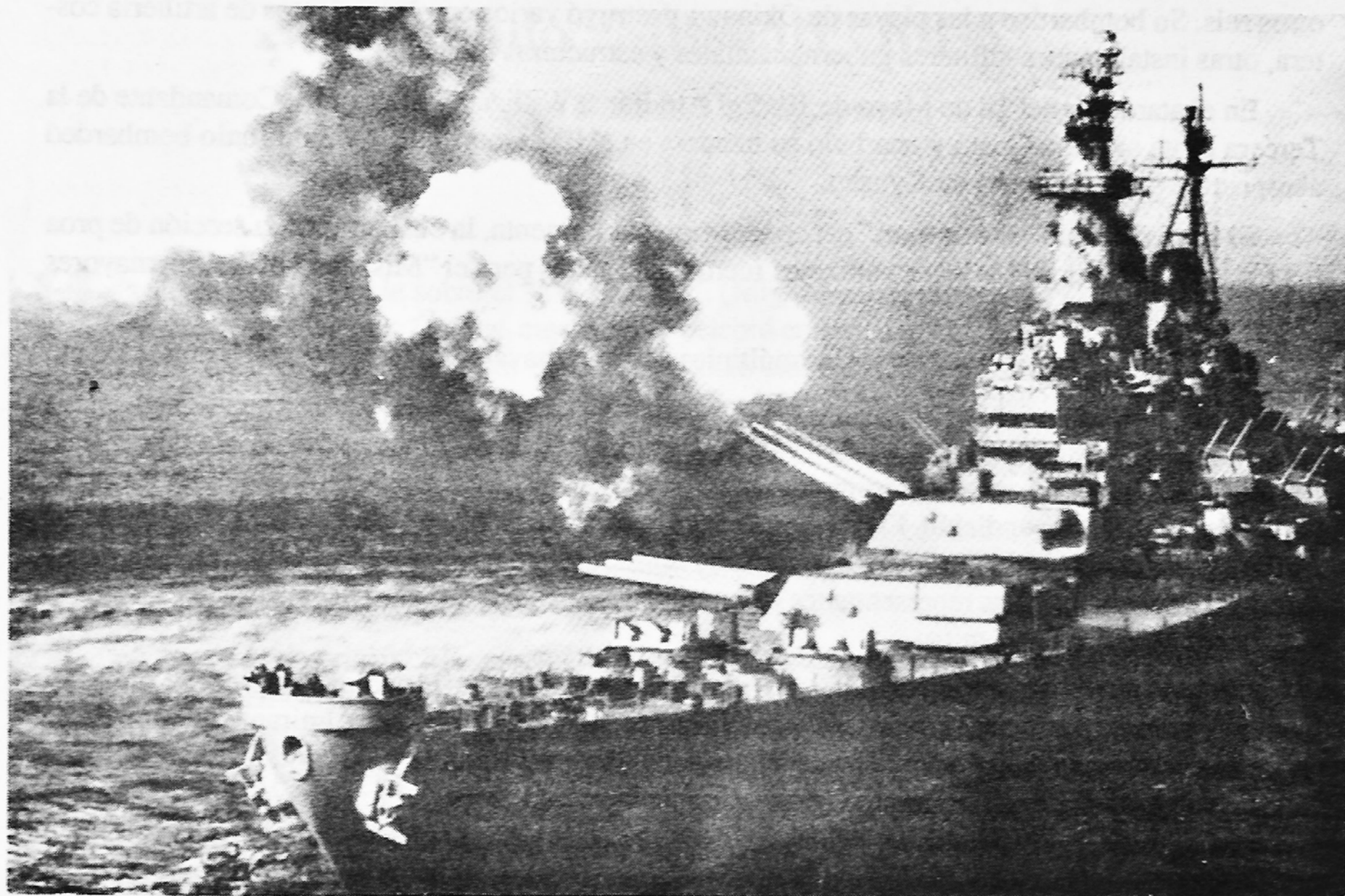
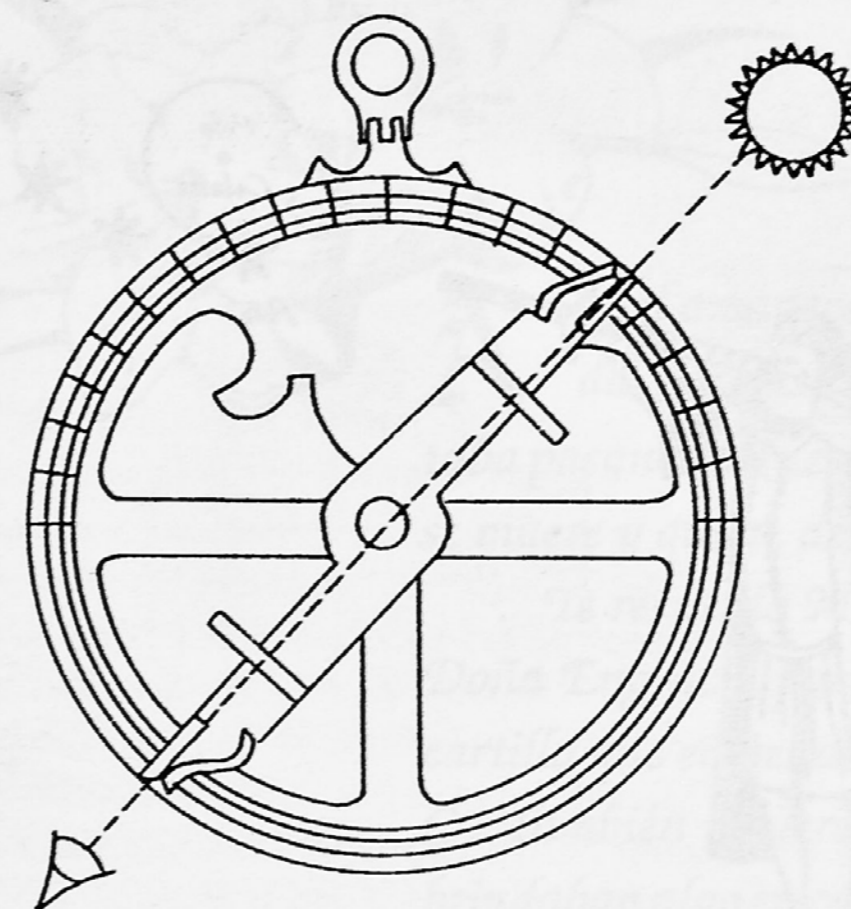


Photo: U.S. NAVY

Hubiera necesitado todo el espacio de este número para detallar todas las acciones en que tomó parte este glorioso acorazado.

Bibliografía:

Dictionary of American Naval Fighting Ships.
Volume IV. Navy Department. Naval History Division. Washington.



Los Orígenes de la Navegación Astronómica

J.M. Goicoechea Portuondo



Mientras el tráfico marítimo se limitó a la navegación a lo largo de las costas europeas y del Mediterráneo la determinación de la posición de los buques fué un problema de fácil solución, pues la misma podía hacerse con referencia a puntos bien conocidos de la costa. Por el contrario, tan pronto los navegantes por

tugueses y españoles comenzaron a adentrarse en mar abierto, en sus primeros grandes viajes de exploración y descubrimiento, este problema se hizo mucho más complicado, ya que su solución solo era posible mediante la determinación de dos coordenadas, la latitud y la longitud, las que solo podían obtenerse con la exactitud necesaria para la seguridad de la navegación por métodos astronómicos.

Los primeros grandes avances de la astronomía náutica se deben a los astrónomos árabes de Córdoba y Toledo. En este último lugar se publicaron las famosas "Tablas Toledanas" de efemérides astronómicas, preparadas por Arzachel en 1080, y las no menos famosas "Tablas Alfonsinas" preparadas bajo la dirección del Rey Alfonso X "El Sabio" en 1252.

El método para la determinación de la latitud por la altura de la Polar, y por la altura meridiana del Sol, fue descrito por primera vez en los "Libros del Saber de Astronomía" de Alfonso X. Dichos Libros contenían una tabla con los valores de la declinación del Sol para cada día del año.

Los instrumentos usados por los navegantes para la determinación de la altura observada del Sol y de la Polar eran, durante los siglos XV y XVI, el astrolabio, el cuadrante, y la ballestilla. La aplicación práctica de esos instrumentos a la navegación se debe a los cosmógrafos y navegantes que trabajaban en Sagres al servicio del Príncipe Enrique "El Navegante" de Portugal.

A medida que las grandes expediciones enviadas por ese Príncipe, y después de su muerte por el Rey Juan II, avanzaban hacia el Sur a lo largo de la costa occidental de Africa para explorar la temida zona ecuatorial, la altura de la Polar sobre el horizonte se hacía cada vez menor, y cuando Joao de Santarem y Pedro de Escalona cruzaron el ecuador en 1471, penetrando en el Hemisferio Sur, dicha estrella desapareció por debajo del horizonte impidiendo su utilización para la determinación de la latitud.

Para buscarle una solución a este nuevo problema, el Rey Juan II de Portugal nombró en 1484 una Comisión de Cosmógrafos y Matemáticos, los que prepararon una tabla de declinaciones del Sol basada en las calculadas por el gran astrónomo judío-español Abraham Zacuto de Salamanca.



Dibujo por Faina

Dibujo por Faina

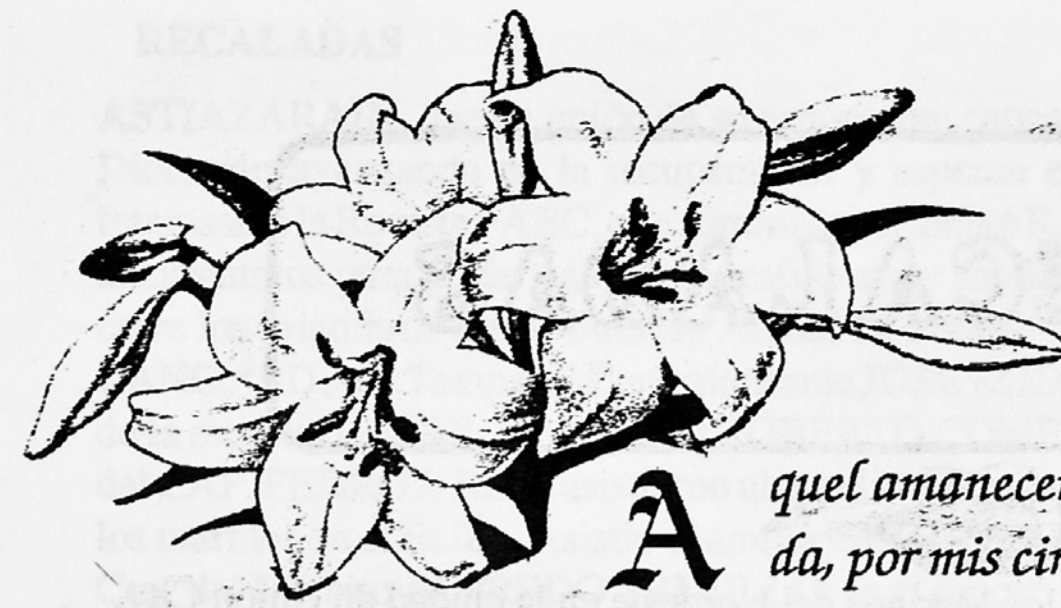


Medición de la altura del sol con un astrolabio, basada en un grabado del siglo XVI.

Zacuto publicó en 1496 su famoso "Almanach Perpetuum" que contenía una serie de tablas de efemérides del Sol. Sin embargo, este no era un libro fácil para los navegantes de esa época, pues la determinación de la declinación del Sol requería cálculos complicados, pero el mismo ejerció una decidida influencia sobre los cosmógrafos y matemáticos que trabajaban al servicio del Rey Juan de Portugal, los que en 1509 publicaron el famoso "Regimiento de Astrolabio e de Quadrante", impreso en Lisboa y considerado como el más antiguo manual de navegación que se conoce.

Durante la segunda mitad del siglo XV el procedimiento seguido para la corrección de la altura de la Polar, la que se hallaba entonces a 7.3 grados del polo elevado, era el conocido con el nombre de "El Regimiento de la Polar". Este procedimiento se basaba en la posición relativa con respecto a dicha estrella de la constelación de la Osa Menor. Para la determinación práctica de esta corrección los navegantes utilizaban un instrumento conocido con el nombre de "Nocturnal".

La determinación de la longitud en la mar solo era posible entonces por medio de la estima, o sea, por los rumbos y distancias navegados, lo que daba por resultado grandes errores y fue la causa de la pérdida de innumerables buques durante los siglos XVI y XVII. La determinación de esta coordenada con la precisión requerida para la seguridad de la navegación tendría que esperar hasta la aparición del primer cronómetro, construido por John Harrison en Inglaterra en 1735.



¡Mamá...!

P.B.T.

Aquel amanecer cuando te quedaban pocos minutos de vida, por mis cinco años de edad poco comprendía lo que estaba pasando. Nuestro padre nos despertó diciéndonos: su madre se muere y quiere despedirse para siempre de todos nosotros.

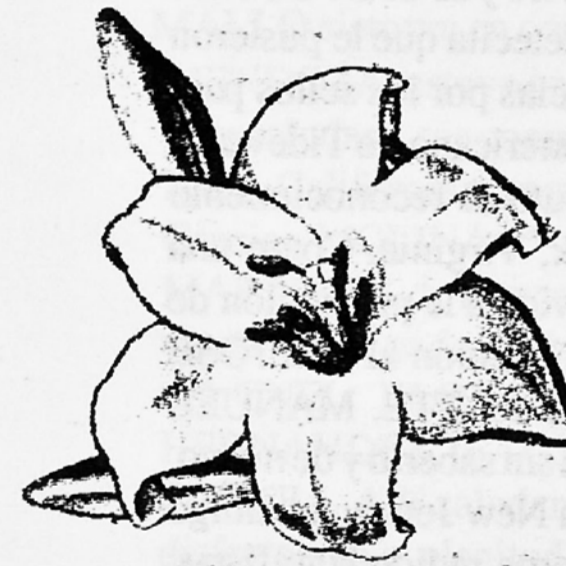
Te recuerdo Mamá, como me obligabas a ir a la escuela de Doña Engracia para aprender a leer y a contar con la pequeña cartilla que empezaba el abecedario con una cruz. ¡Cristo, A, B, C. También recuerdo como nos dominabas con los ojos. Si nos brindaban algo en cualquier casa que visitáramos y no querías que lo aceptáramos, bastaba que nos miraras de frente con tus ojos negros, para enviarnos el mensaje que era un fulminante ¡No! ¿Porqué? Tus razones tendrías.

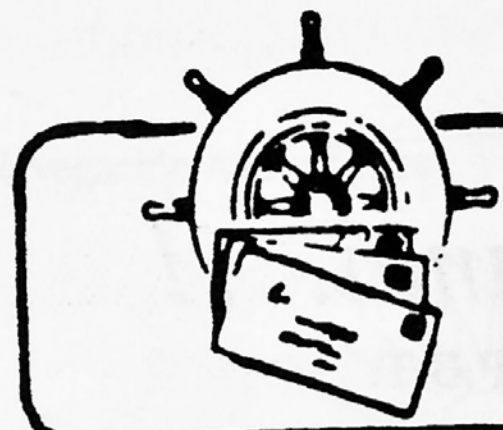
No puedo olvidar que nos arrodillamos ante tu cama, donde postrada querías decirnos el último adiós. A mis hermanos mayores y a la única hembra le pasaste la mano por la cabeza y le besaste sus frentes e igualmente a mi.

¿Porqué no me abrazaste y apretaste contra tu pecho? ¿Acaso no era el mas pequeño y necesitaba más cariño? Tarde comprendí el motivo. La terrible influenza te lo impedía. Pero Mamá, aunque han pasado muchos años ¿porqué no me abrazaste y me apretaste contra tu pecho para irme contigo?

No es un secreto. Tú sabes que cada noche me confieso contigo. Déjame terminar, ya que mis lágrimas están borrando esta confesión. Me confieso contigo por que sé, que por muchos pecados que te diga, me absolverá. ¿Sabes porqué? ¡Porque eres mi madre...!

¡Que falta me hiciste...!





RECALADAS



Después de asistir a la XV Reunión de los Marineros del Nordeste en la ciudad de Unión City, en New Jersey, donde compartimos con buenos amigos, compañeros y familiares, nos encontramos en el escritorio con mucho material, tanto en cartas, actos, reuniones y conferencias, trataremos de condensarlas para que quepa todo en estas Recaladas.** Me gustaría comenzar por el accidente sufrido por el miembro de la Patrulla de Carreteras de la Florida JESUS BLANCO, que también fué Sargento de los Marines y es hijo del amigo NEREO BLANCO, del Cuerpo de Radiotelegrafistas de nuestra Marina. El chofer involucrado se dió a la fuga. Se ha creado un fondo en fideicomiso a beneficio de JESUS BLANCO y es administrado por el First Union National Bank/Southeast Bank. Cualquier compañero que desee contribuir puede hacerlo en cualquier oficina del banco a nombre de JESUS BLANCO Trust Account, cuenta No. 061424388 o al amigo NEREO BLANCO. ¡Arriba corazones!** Vamos a empezar con las cartas: La amiga ELENA CABAÑAS que no falla apoyando a RUMBOS.** Carta de los orgullosos abuelos MARINA y el CAP. OSCAR PAGES. Su linda hija PATRICIA y UBALDO IGLESIAS le regalaron una nietecita que le pusieron por nombre PATTY. Algo lindo para no aburrirse. Y a cuidar a PATTY. Gracias por los sellos para TERESITA.** El pasado 3 de Mayo en Norfolk, Virginia, el Club Hispano-Americano de Tidewater y la Comunidad de Hampton Roads juntaron sus esfuerzos para hacer un tributo de reconocimiento al DR. JOSE SIMON, Ex-Profesor Emérito de la Old University de Norfolk, Virginia. Como una expresión de gracias y apreciación a un hombre que ha dedicado parte de su vida a la promoción de la Cultura Hispánica y Creencias en los Estados Unidos. Nuestra sincera felicitación al DR. JOSE SIMON.** El amigo JOSE VIVERO, se mudó para Long Beach, Ca., cerca del TTE. MANUEL MIGUEZ y RUMBOS los puso en contacto y compartieron, ya que vivían cerca sin saberlo y de nuevo, vuelve a mudarse para Los Angeles, el amigo VIVERO.** Antes de verlo en New Jersey, el amigo JOE MESSEGUER nos escribió y quiere enviarte un saludo a sus compañeros radiotelegrafistas: EDM, GSS, GC, RB, NR y FN. Complacido.** Los amigos DIGNA y RODRIGO RODRIGUEZ felicitándonos con un "Happy Easter". Gracias hermanos.** Visitamos a la familia VEGA, cariños nuestros desde Lawton, y ESTHER nos obsequió con varias pastillas para la Artritis. Agradecemos sus mejores deseos, pero para la enfermedad PV, (La Puffetera Vejez) no hay remedio.** Desde New York el amigo CECIL LOPEZ, que por dos meses estuvo ingresado con problemas renales, que le impidieron asistir a la reunión de los marineros en Union City por estar recuperándose y como siempre ha dicho, aportará a RUMBOS hasta la muerte. CECIL, la Doña hace oraciones por tu total recuperación.** En Union City, abrazamos a FRANCISCA y MARTIN MARTINEZ, que nos cuidemos para vernos en una Cuba Libre. Te enviaré un retrato de tu mesa en la fiesta de los Marineros.** Carta de JULIO MARTINEZ ALMARALL a quien abrazamos en Unión City, en unión de su linda hija. Hay foto para tí.** Carta del amigo SANTOS FINALE, no se recuerda de TOMAS MENDEZ que vive en Puerto Rico que dice fueron vecinos en Cuba. Le está escribiendo para relacionarse de nuevo. Cariños de MARTA, ANTONIA y del CAP. EUSEBIO TORRES.**

RECALADAS

El amigo MIGUEL A.

ASTIAZARAIN, que en unión de su esposa van capeando un fuerte "viento de proa", pero gracias a Dios, van avanzando en la recuperación y esperan estar pronto en Cuba.** Como siempre muy interesante la Revista FAEC, que administra el amigo RAUL CANO. Hay que estar en esos menesteres informativos para poder valorar los esfuerzos y sacrificios para que perdure la unidad y hermandad entre los miembros de las Fuerzas Aereas de nuestro Ejército Constitucional. Te felicitamos amigo CANO.** Desde Tampa, el Contralmirante JOSE RODRIGUEZ HERNANDEZ, tan pronto se enteró de la muerte del CAP. DE NAVIO ROBERTO COMESAÑAS RODRIGUEZ, nos llamó y en unión del CAP. PEDRO J. REY, asistieron al sepelio y le ordenaron una Corona de Flores a nombre de todos los marinos en el Exilio. Asistió el amigo ERNESTO ROMEU y estuvieron junto a sus familiares. El Cap. del Ejército ALFREDO TRUJILLO, es el esposo de una hermana del Coronel COMESAÑAS. El CAP. TRUJILLO estuvo destacado en el Dpto. de Operaciones de la Cabaña, a las órdenes del Coronel Roberto Fernández Miranda. La dirección del CAP. TRUJILLO es: 6407 Ambassador Drive, Tampa, FL. 33615 y su teléfono: 884-9361. El Coronel JULIO S. FEJOO, fué quien le avisó a RODRIGUEZ HERNANDEZ y estuvo en el funeral.** Nuestra sincera condolencia a la familia COMESAÑAS. Tuve el honor de ser el Capitán Ayudante de los Distritos Navales del Sur y del Distrito Naval del Norte cuando el Coronel COMESAÑAS era Jefe de esos Distritos Navales.** De vacaciones en Miami y para asistir a la Comida del Municipio de Cienfuegos en el Exilio y disfrutar de un crucero por el Caribe, los amigos ESPERANZA y SERAFIN MENENDEZ. Cada día trabaja más-gana más- pero tiene poco tiempo libre y con ganas de matar al "Caballo" y volver a Cuba.** El amigo CAP. FERNANDO TRUJILLO con saludos para el CAP. ALBERTO DE BECHE. Estos "antiguos" no "viejos marinos" no fallan en apoyarnos. Abrazos.** El amigo CDTE. ANTONIO MALLO siempre en contacto con RUMBOS. Nos veremos pronto.** El amigo JUAN GUTIERREZ MENDOZA, estuvo en el hospital y ya de nuevo recuperándose en su hogar y que no le impide escribir para saludar a sus compañeros. Cuídate "Guajiro"**. El amigo GUILLERMO MOLINA desde Costa Mesa, California acusando recibo del último número de RUMBOS y muy contento con sus contenidos. Gracias MOLINA.** Atentamente invitados asistimos al cumpleaños del amigo JUAN YANES MARTINEZ, de nuestro Cuerpo de Señales y que le ofrecieron sus lindas hijas en un derroche de amor y cariño a su padre, "el viejo tronco" de los YANES. Allí compartimos los 80 años de JUAN en unión del CNE. ELOY RUBIO BARO y su linda hija MARIA LUISA, RIGOBERTO y BENITO HERNANDEZ, FAUSTINO y MARIA MARTINEZ, JOSE LUIS y TITA BORRINI, FELIX CORTES. Allí saludamos a LUIS YANES. Exquisita comida acompañada con música criolla que disfrutamos a plenitud. Felicidades JUAN YANES MARTINEZ.** Desde Tampa nos escribe el amigo CESAR ITURRIAGA interesándose por el amigo CAP. FRANCISCO ARGILAGOS quien fuera su jefe y al cual le guarda cariño y respeto. ARGILAGOS vive en Miami y espero enviarte su dirección.** Desde Tijuana, México el amigo Profesor GIRALDO HIERRO RIERA acusando recibo del último número de RUMBOS y enviando sellos y tarjetas postales que agradecemos mucho. Las cartas de GIRALDO nos llenan de alegría por sus constantes estímulos a seguir.** El amigo MARTIN L. SANCHEZ ALLENDE con saludos para todos sus compañeros del Crucero "Cuba", unidad a la que perteneció por muchos años.** Los amigos SARA y NELSON ESTRADA con quienes compartimos en Union City, me expresaron su pena por la muerte del inolvidable amigo FRANCISCO ASPURU. ESTRADA dejó en casa de MORELL la chapa de la Marina que te llevaba de regalo. Por correos te la enviaré al igual que una foto de tu mesa.** Carta del DR. OMAR GODOY, el hijo del amigo JOSE GODOY contento con el envío de la revista que le interesaba. Espero su acuse de recibo.** El amigo JOSE M. SARRIA, contento con RUMBOS, dice el "Negro" que con ella se recuerdan muchas cosas y se aprende en los artículos que se publican. Gracias amigo.** JULIA y REINALDO SIERRA con saludos para la Doña que reciprocamos de corazón.** Carta del amigo FRANCISCO ARMONA, otro que no falla en apoyar a RUMBOS.**

RECALADAS

Los amigos CUQUI y PEPIN

DE JUNCO rogando que el Señor Dios, los y nos siga ayudando con su misericordia y bendición. Gracias hermanos.** El amigo RENATO DIAZ BLANCO quiere agradecer por este medio a todos sus compañeros de armas de la Marina de Guerra, Marina Mercante y Profesionales del Mar, que con sus pensamientos positivos, interés y oraciones hicieron posible con el favor de Dios el éxito, la mejoría y la total recuperación de su operación. El agradecimiento de ELSA, ISABEL, RENATO y familia DIAZ.** Desde Norwalk, California los amigos FELA y EMILIANO DIAZ MINIET nos dicen que hablaron con RENATO que le dijo que su mamá había pasado una neumonía y ya con 106 años de edad, estaba totalmente recuperada y de maravilla. EMILIANO muy bueno el artículo "Experts: Cuba change imminent".** Desde Jonesboro, Georgia el amigo Piloto JORGE FARIÑAS y que espera estar de vacaciones en Miami en el mes de Junio. Te esperamos y te tenemos guardadas las fotos que me prestó el amigo FEDERICO CAMPOS.** Estoy lleno de alegría ALEXANDRA NICOLE PARADA PINO, mi biznieta de ocho meses de edad, ya me llamó PAPO, como las cinco nietas y los dos biznietos, falta PATRICK, también de ocho meses, y que espero lo haga pronto. Los tres nietos y la nieta, tienen a sus abuelos HAYDEE y LUIS PINO orgullosos y sumamente ocupados.** Desde Las Vegas, Nevada los amigos ESTRELLA y RAUL OTERO con su nueva dirección. No me enviaste el nuevo teléfono. ABELARDO MORELL te envía un abrazo.** Bonita la felicitación por el Día de las Madres de ANTONIA, SANTOS y familia FINALE para la Doña. Igualmente la tarjeta de CARMITA ADAM, un cariño nuestro, desde West Palm Beach.** También desde esa ciudad, QUELINA y ERNESTO SANS GELABERT con linda postal.** TERESITA quiere agradecer todas las felicitaciones recibidas por el Día de las Madres, que por cartas y por teléfono le hicieron tantos amigos y compañeros. Gracias, muchas gracias.** Agradecemos los deseos de ESTHER y el CDTE. SABAS GONZALEZ antes de que saliéramos para New York, de que no me doliera la "patita" y que la pasáramos bien y así fue. Cariños de los dos, para los dos.** Compartimos en Union City con el DR. MARIO RODRIGUEZ ALONSO, pero antes me escribió este párrafo: "Yo se que las excusas no valen, cuando se trata de quedar bien con los seres que uno quiere, pero mi familia (y yo entre ellos) hemos recibido el embate implacable de los años que nos caen encima (P.V.) y nos acerca ominosamente a la vejez y al final, etc.", pero la Reunión de los Marineros fue un bálsamo espiritual y cariñoso para MARIO RODRIGUEZ ALONSO. Sabemos que no se puede escribir la historia de la Marina de Guerra sin que en ella no aparezca el apellido RODRIGUEZ ALONSO.** También en Union City compartimos con ANA MARIA y JOSE A. ESPINOSA de los cuales no teníamos contacto hacía tiempo. En cuanto al amigo EMILIO GONZALEZ CASTELLANOS se encuentra muy bien de salud aquí en Miami. Si, el mismo que fue telegrafista en el Distrito Naval de Oriente, en el "Caribe" y la Fragata "José Martí" y a quien tu aprecias mucho. Los pondré en contacto.** El amigo RAUL CANO con su nueva dirección.** Sentimos no haber podido ver a LUZ y OSCAR RABAU en la fiesta de los Marineros del N.E., pero el dolor los embargaba por la pérdida de un ser tan querido como la mamá de LUZ RABAU. TERESITA, le agradece su linda postal por el Día de las Madres.** Muy buena las relaciones e historia de las últimas promociones XIV, XV y XVI de la Academia Naval del Mariel que nos envía el amigo RENE GONZALEZ OLAZAGASTI y se aclara los diferentes cambios al producirse el 1º de Enero de 1959. Las publicaré en el próximo número.** Cariñosa carta del amigo ORLANDO CALERO, claro que te esperamos pero traeme al pelotero malo de GUILLERMITO NAVARRO.** Muy profundo y lleno de coraje su corto artículo que nos regala el amigo FELIX BARRIOS ARMENTEROS titulado: La Injusticia y la Crueldad de los Impíos y su Ley del más Fuerte".** El amigo EDUARDO OCAÑA, "El Olonés", nos envió la poesía "El Marinero" que leyó en una revista hace muchos años y que grabó en su memoria, ya que todo lo que tenga "SABOR A MAR" le gusta, como dijo el amigo RENE CANCIO.** Carta de ROBERT S. CORREDERA anunciando su próxima visita en julio a Miami, aunque esperamos vengas con BETTY a la reunión de la promoción en Septiembre.**

RECALADAS

Carta del amigo FRANCISCO LAM, recordando al Crucero

"Cuba", el Guardacostas Nº 105 "Camagüey" y con saludos para ROSA y FREDDY BUZAINS Los buenos amigos cienfuegueros.** FREDDYS y MANOLO BARBERIS, agradecidos por la mención en la muerte de RAFAEL BESADA, pero le estoy escribiendo a VENERANDO BESADA pidiendo perdón por no haberle expresado mi condolencia, como era mi deber. Son tantas las cosas que olvidamos algunas y que siempre son las más importantes. VENERANDO, espero me comprendas.** Tan pronto murió el amigo FELIPE MAYOLI, su hija PILAR SOTO me pidió, si era posible, que mientras estuviera expuesto su querido padre, que una bandera cubana cubriera su caja. Bastó que el CNEL. GUILLERMO DRIGGS, Presidente del Círculo Naval Cubano se enterará de ello para en unión del incansable ROBERTO SANCHEZ, adquirieran una y me encargaron de su custodia. PILAR MAYOLI, quiso conservarla y autorizado por DRIGGS, PILAR la recogió con la promesa de reponerla con otra igual. Me encargaré de ello. Gracias al Círculo Naval Cubano, a su Presidente GUILLERMO DRIGGS y a ROBERTO SANCHEZ.** Hablamos con GEORGINA y JESUS CHOCA, y nos alegra que poco a poco CHOCA se va recuperando, ya que mantiene el espíritu fuerte y con mucha fe.** No recuerdo quien me dió la dirección de MARCOS ESTRUCH, quien fuera Radio-operador del Vapor "Jibacoa". Ya está recibiendo Rumbos.** Al leer en el periódico la muerte de NEMESIO A. ALVAREZ nos sorprendió y estuvimos juntos a su viuda CARIDAD y su hijo AMADO, demás hijos y familiares. NEMESIO, buen amigo navegó con nosotros en la PTR-42 cuando la aventura de Cayo Confites y después fue miembro de los Marineros del Nordeste. Para toda su familia nuestra sincera pena.** El amigo ANGEL RIVERO ESTEPA, nos envía la carta del amigo ANGEL CESPEDES ARIAS desde Arroyo Naranjo, Cuba y es todo un himno a la amistad de esos dos compañeros. El retrato que aparece en un cuadro quiero me aclare si es de él, ya que veo el grado de Capitán de Navío y con cordones de Ayudante y me gustaría identificarlo, aunque parece de la Marina Mercante.** Hemos brindado todo nuestro apoyo a la Asociación de Veteranos de Misiones Especiales, en la organización de la Flotilla Pro Libertad de Cuba que se efectuará el próximo 18 de Julio, partiendo desde Cayo Hueso hasta 12 millas frente al puerto de La Habana y cuyo objetivo es demostrar nuestro apoyo a los Cubanos dentro de la isla y transmitirles un mensaje de solidaridad en su lucha por la libertad. Todos los que deseen inscribir sus embarcaciones o ir, pueden llamarme al 261-9797.** Ahora un "especial" para esas columnas de RUMBOS, que aunque no escriben, tan pronto reciben la revista están aportando para que sigamos la derrota trazada hace 19 años. Gracias hermanos: JUAN VALDES MENDIVE; GUSTAVO NOVO; ALBERTO DE BECHE; WILFREDO DIAZ CALDERON; VENERANDO BESADA; ALFREDO VEGA; JOSE ROBERTO SOSA; JOSE ROIG; ABELARDO MORELL; JOSE RUBIRA y JOSE RUVIRA; GILBERTO FUNDORA; ADOLFO ZARATE; CANDIDO GONZALEZ; GREGORIO RODRIGUEZ; ELOY D. RUBIO; ARSENIO ARRAZOLA; ANTONIO MORALES; ORLANDO SERRANO; ROLANDO GONZALEZ CARMENATE; JORGE VALDES; ALEJANDRO MAYOLI; RODOLFO MACIAS; DR. ANTHONY CLERCH; TOMAS DOMINGUEZ; RENE GONZALEZ SALVAT; Los Hermanos JUAN, LUIS y JOSE YANES; MANUEL L. MEDEROS; ARTURO CHAUMONT; ENRIQUE DOBSON; JOSE RAMIREZ SOSA; PROGRESO CASTELLANOS; GIRALDO CASANOVA; GERONIMO HERNANDEZ; MARCOS GRANADOS; FELIX BARRIOS; CLARITA JIMENEZ; RAUL GARCIA IBAÑEZ; MAXIMINO MARTINEZ JUAN J. PEREZ RIVAS; CARLOS MARQUES; JOSE A. RODRIGUEZ SOSA; MIKE TRUYOL; JORGE NAVARRO CUSTIN; LORENZO LOPEZ; EDUARDO GARCIA BONACHEA; EMETERIO TAMARGO; JUAN F. ABREU; PEDRO ST. BLANCARD; ENRIQUE SERBELLO; JOE MESSEGUER; JOSE RUIZ SANCHEZ; MIGUEL SAIZ; ARMANDO C. CASTELLANOS; ÁBEL DURAÑONA; GIRALDO BERNAL; RENE GONZALEZ OLAZAGASTI; JESUS CHOCA; y otros muchos que escapan a la memoria pero que menciono sus cartas.**

RECALADAS

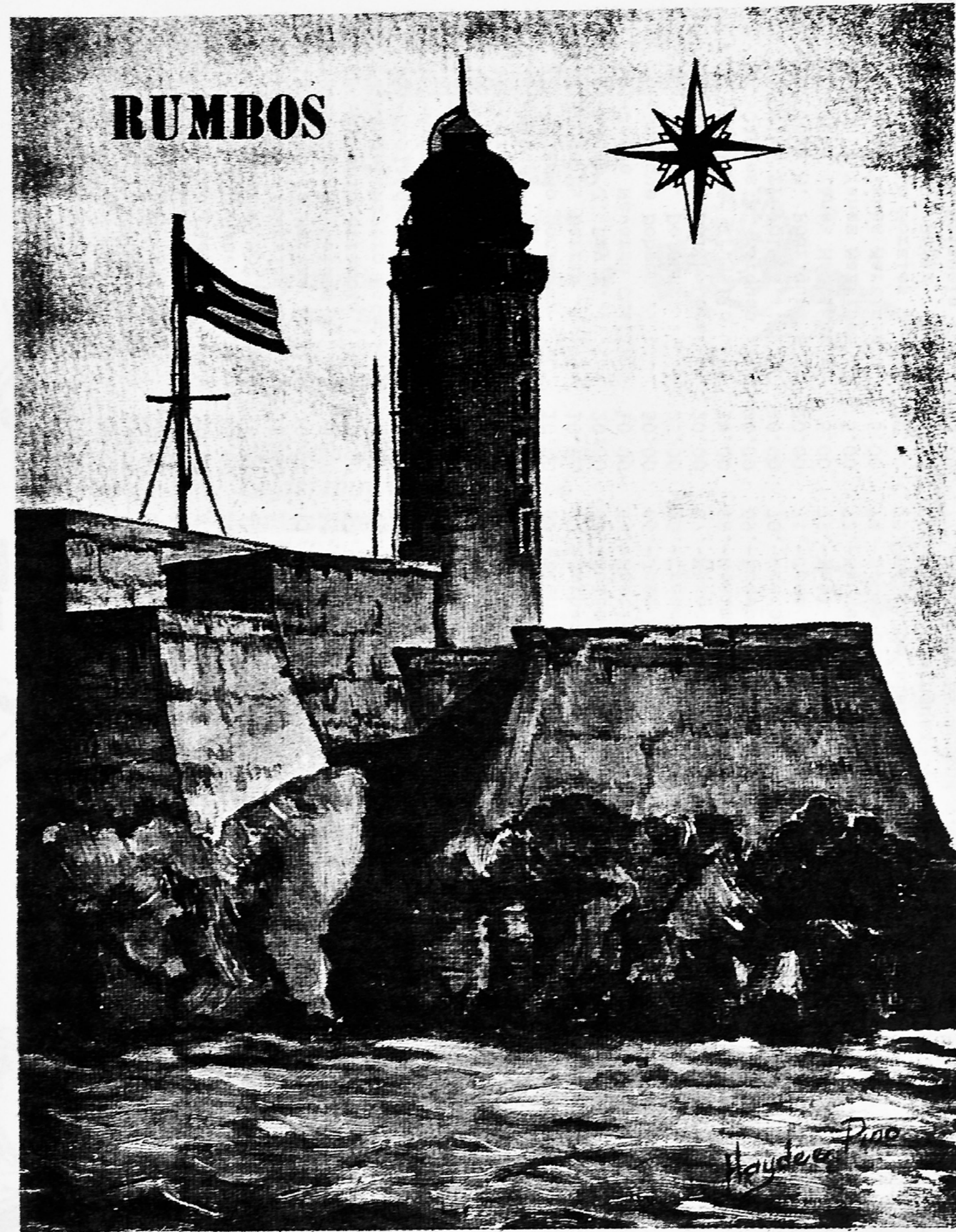
Agradecemos al Almirante CESAR DE WINT la invitación al acto de puesta en circulación de la obra "La Marina en la Guerra de Independencia Dominicana", escrito por el Contralmirante Lic. CESAR A. DE WINDT LAVANDIER, Contralmirante Lic. FRANCISCO GARCIA ALECONT y Capitán Ing. ALBÉRICO VENTURA DOMINGUEZ de la Marina Mercante, celebrada el jueves 30 de Abril en la Escuela de la Marina de Guerra Dominicana, Punta Torrecilla, Villa Duarte, Santo Domingo, República Dominicana. Esperamos obtener esa obra.** Agradecemos al ALF. GERONIMO HERNANDEZ, el obsequio del velero hecho con latas vacías de Coca Cola, que ha sido una sensación, al igual que el rehilete para indicar la dirección del viento, hecho del mismo material. Un obsequio para mi hijo CARLOS que ya lo tiene instalado en Cayo Largo. Gracias ESTRELLA y GERONIMO.** También GERONIMO HERNANDEZ le hizo un avión Stillman con latas de cervezas vacías al CNEL. ABEL DURAÑONA y se la llevamos a New York y donde lo recogió DURAÑONA.** Un triunfo del CDTE. SABAS GONZALEZ GIA, su conferencia y presentación de su libro "Submarinos al Alcance de Todos" en la Peña "Santa María" y que se celebró en el Interamerican Center del Miami Community College el pasado 4 de Abril. Selecta asistencia unida a la presencia de muchos miembros de la Marina de Guerra amigos y compañeros de SABAS GONZALEZ. Es de notar la asistencia de bellas damas.** Que decir de la conferencia ofrecida por el CAP. JORGE NAVARRO CUSTIN en el Koubek Center sobre "Cuba y las Naciones Latinoamericanas durante nuestras guerras de Independencia", Primera Parte. Cautivó a los asistentes con sus citas y detalles poco conocidos. El 26 de este mes de mayo, ofrecerá en el mismo lugar la segunda parte de tan interesante e histórica conferencia.** Muy lucida y concurrida la comida ofrecida por el Círculo Naval Cubano en el Curtis Park. Indiscutiblemente que la personalidad y su trayectoria en la marina de Guerra del Capitán de Navío GUILLERMO DRIGGS GUERRA M.N., atrae y guía a tantos marinos. Es una leyenda en el Círculo Naval, al igual que lo fueron el CAP. CLODOALDO GONZALEZ CARMENATE y el CDTE. PABLO OCAMPO SUAREZ. Compartimos nuestra mesa con la presencia de verdaderos cariños nuestros: LOLITA y MANUEL MARTINEZ ILLAS, CUSA y JUAN J. PEREZ RIVAS y TETEITA y LUIS MARTINEZ BAEZA. Esta última pareja, cumpliendo 47 años de casados el 31 de marzo pasado. Nuestra felicitación. Tuvimos las agradables visitas y que nos alegran mucho de: OLGA y JORGE NAVARRO CUSTIN; FELISA CARNERO; ELENA y RENE GONZALEZ SALVAT; ERNESTO AGUILERA; MARIA; JESUSA Y MANUEL EDUARTE; ORLANDO DELGADO y familia pero estábamos ausentes sin permiso; MARTHA y JOSE M. RODRIGUEZ HERNANDEZ; LOURDES y CRESCENCIO CABRERA; ANA y el DR. ANTHONY CLERCH; JOEL REMON; RAUL GARCIA IBAÑEZ; MAXIMINO MARTINEZ.** En rápida visita a Miami de CARMELA ROMEU, no logramos verla.** FELA CARNERO nos acompañó al funeral de MAYOLI y después nos acompañó a saborear los famosos tachinos de plátanos verdes rellenos de camarones y langosta en su propia salsa. TERESITA y ella capturaron la receta.** Casi cerrando estas RECALADAS nos visitaron dos afectos nuestros IRMA y MARIO LUQUE; QUELINA y ERNESTO SANS GELABERT.** Invitados por ADILA y LORENZO LOPEZ, ESTER y PEDRO J. REY fuimos a West Palm Beach a visitar a los buenos amigos QUELINA y ERNESTO SANS GELABERT y pasamos una linda tarde de recuerdos y múltiples atenciones.** Nos llamaron desde California FELA y EMILIANO DIAZ MINIET; desde Dallas, Texas la amiga SILVIA CLAUSELL con motivo del Día de las Madres y prometió visitarnos, desde Pembroke Pines, VITALIA y MARIO ESTEVEZ ESQUIVEL; desde Ceiba, Puerto Rico el CDTE. SILVIO P. ALVAREZ; de Río Piedras, Puerto Rico FLAVIO HERNANDEZ. También nos llamaron ANGEL RIVERO ESTEPA; CONSUELO y LORENZO CORDERO, que se iba para Atlanta; ODILIA y ARTURO CHAUMONT; BLANCA CELIA y GUILLERMO DRIGGS; ROSA y RAMON RAMIREZ MANRESA; RAMON GARCIA CASTRO; GEORGINA y ORESTE GARCIA; JOSE L. BORRINI; ELOY D. RUBIO; ARMANDO BLANCO BOIX; el CAP. HENRY PINO

RECALADAS

navegando mucho en un buque tanque; KATTY ULLIVARRI, que aplazó la operación de Cataratas; JOSE I. ORUE invitándonos a la Feria de los Municipios. Mucha agua; ALEJANDRO y VIDAL MAYOLI; felicitamos a CNEL. RAUL DIAZ CARNOT con motivo de su cumpleaños; JESUS BLANCO, como siempre con los mejores deseos y que con cariños devolvemos.** MARIO NEREY; ANTONIO CARBAJO; EMILIO LEAL; EDGARDO SANTA ANA; INESITA COURTILLER; EVITA y AURELIO TORRENTE; ELIO ALVAREZ; JOSE ROIG; ARMANDO C. CASTELLANOS en rápida visita a Miami; JOSE VIVERO desde Long Beach, California; ROSA y NICOLAS BRAVO; ROGELIO D. PEREZ para informar de la caída de ZOILA MACHIN e ingresada en el Coral Gables Hospital.** Visitamos a BLANCA CELIA y GUILLERMO DRIGGS con motivo del cumpleaños de DRIGGS y compartimos un buen rato con ESTRELLA y GERONIMO HERNANDEZ, éste se operó y no puede estar levantando pesos. Fuimos a casa de RAFAEL ORTESE y NORA estaba ausente sin permiso.** En la comida del Círculo Naval el amigo ANDRESITO VAZQUEZ obsequió a TERESITA con una linda bolsa tejida hecha en Guatemala, así como un bingo o lotería mexicana, que es muy entretenida y simpática. Gracias ANDRESITO. Allí saludamos a muchos compañeros entre ellos a MANUELA PRIETO y ALBERTO ALBERTI que no veíamos hace rato.** FELA CARNERO solicitando el teléfono de PABLITIN ALONSO. Complacida.** Por el periódico nos enteramos de la muerte de JOSE M. CAPDEVILA, pero habían cambiado el teléfono.** En un garage nos encontramos con EDWARD PORRO que hacia tiempo no nos veíamos.** En la presentación ante la prensa de la organización de La Flotilla Pro la Libertad de Cuba, celebrada en los salones del Municipio de West Miami, asistieron varios canales de televisión. Hablaron, el Presidente de la Asociación de Veteranos de Misiones Especiales JOSE A. RODRIGUEZ SOSA, y HUMBERTO CANCIO. Allí vimos a RENE CANCIO, JOSE ESCARCE, MANUEL MEDINA, CARLOS MARQUES, JOEL REMON, PEDRO GONZALEZ, JORGE DE GUZMAN, TED CURBELO y MANUEL VILLAMAÑAN entre otros.** Había olvidado que en nuestra mesa en la comida del Círculo Naval nos acompañó también el amigo CORONEL ESTEBAN BERUVIDES, un orgullo de todos los marinos y esperamos la presentación de su obra "Historia de la Marina de Guerra".** Nos llama el CAP. JOSE FERRO, de nuevo recibiendo RUMBOS y me dió la dirección de NICOLAS RODRIGUEZ, que es sobrino del que fue Jefe de Máquinas del B.E. Patria, cuando fue construido en los Estados Unidos y su llegada a La Habana.** Nos visitaron los amigos ESTHER y SABAS GONZALEZ GIA.** En compañía de ESTER y PEDRO REY visitamos a JUAN GUTIERREZ MENDOZA y dos días después ingresaba en el hospital. Ya está bien.** KATTY ULLIVARRI contenta con el bautizo de su biznieto JONATHAN LEE, hijo de LEONARDO ULLIVARI y NANCY COSTA, el pasado 12 de Abril. FLAVIO ULLIVARRI y LOURDES MELO los padrinos. Felicidades.** Nos llamaron JOSE GOMEZ PEREZ, CARLOS MARTINES FIGUERAS, JOSE ITURMENDI, MARIO RUBIO BARO.** TELMA ORTEGA, la hija del inolvidable CNEL. ANIBAL ORTEGA FERNANDEZ estuvo ingresada, pero ya restableciéndose en su hogar. TELMA es sobrina de los amigos ADA y el CNEL. EMILIO ORTEGA FERNANDEZ.** De visita en Miami LUCY y ABELARDO GARCIA BERRY editores del periódico La Voz, de Elizabeth, N.J. y el 3 de Mayo cumplieron 45 años de feliz matrimonio. Felicidades.** Sentimos mucho no poder asistir a la fiesta del cumpleaños del amigo CNEL. JUAN MONS GONZALEZ, compromisos anteriores lo impidieron.** El 23 de Mayo se casa IDILIO NEGRIN JR., con MARIA ACEVEDO en la Iglesia Nuestra Señora de la Merced, en Park Field, N.J. Felicidades a MARIA e IDILIO NEGRIN SR.** Nos visitaron ADILA Y LORENZO LOPEZ en unión de ESTER y PEDRO J. REY; también compartimos un buen rato con MANOLITO HORTELANO.** Con motivo del Día de las Madres llamaron: ESTHER GONZALEZ, BLANCA C. DRIGGS, ADILA LORENZO, HORTENSIA GONZALEZ, CARMEN VIERA, JOSEFINA MONS, LOLO MONTALVAN, MARIA CARTAYA, ADA

RECALADAS

ORTEGA, ELENA GONZALEZ, MARIA EDUARTE, ODILIA CHAUMONT.** Desde Boston el amigo RAUL GOMEZ, que no falla en apoyarnos.** Gracias al amigo SALVADOR NORMAN, un fiel lector de RUMBOS.** El próximo 13 de Junio será la presentación oficial del libro "SUBMARI-NOS AL ALCANCE DE TODOS", del Capitán de Corbeta SABAS GONZALEZ GIA, en el Koubek Center por la Universidad de Miami, Asistiremos.** Asistimos a la conferencia ofrecida por el Cap. de navío JOSE M. GOICOECHEA, en el Koubek Center, auspiciada por el Organización Profesional Retirados que preside el amigo AURELIO TORRENTE y titulada "Las construcciones navales en el Arsenal de La Habana en el Siglo XVIII". Mantuvo el auditorio expectante al oír nombres de barcos famosos construidos en Cuba.** Nuestras felicitaciones a CLARITA JIMENEZ y JOE MESSEGUER que actuaron como maestros de ceremonias en la fiesta de los Marineros del N.E.** Allí abrazamos a muchos compañeros, entre ellos a PEDRO ST. BLANCARD, EDUARDO GARCIA BONACHEA, JULIO MARTINEZ ALMARALL, IDILIO NEGRIN, ODILIO SUAREZ, EVARISTO REYES, ABEL DURAÑONA, FRANCISCO PICHARDO, EMETERIO TAMARGO, que fue desde este Miami al igual que PAULINO MARCHESE y PEDRO J. REY que fue de Tampa y NELSON ESTRADA desde Arlington, Virginia; ARMANDO C. CASTELLANOS; MIGUEL SAIZ; JUAN F. ABREU; GIRALDO CASANOVA, JOSE RUIZ JR., y su hermano, ya que el CNEL. JOSE RUIZ no pudo asistir por estar enfermo pero quiso que sus hijos no faltaran; RONARD COOMBS; JOSE A. ESPINOSA; FERNANDO PEREZ; EVARISTO MONTALVO; PAULINO y ALEJANDRO MARCHESE.** MARIA DEL C. y JULIO MANTEIGA atentamente nos invitaron a su linda casa en Long Island, donde su mamá MARUJA hizo unos calamares a la gallega. Tremendo re-enganche. Fuimos acompañados por CARMEN y ABELARDO MORELL los organizadores de la famosa fiesta de los marinos.** Invitada por ESTER y PEDRO J. REY, asistió a la fiesta de los marinos la Sra. MARIA BONACHEA, tesorera de la Asociación Hijos y Amigos de Fomento de Union City.** Ya restableciéndose en su hogar la amiga INESITA COURTILLER.** Ya con 20-20 el amigo CNEL. BRAULIO FERNANDEZ después de una feliz operación de Cataratas.** Muy orgullosos estamos, al graduarse nuestra nieta ANN MARY BALBIS, como Bachelor of Business con un Mayor en Finance. Que decir de sus padres CARLOS e IRENE BALBIS. De cuatro cuatros: cuatro nietas graduadas universitarias: Médico, Abogada, Maestra y en Business Administration. ¡Felicidades ANN MARY!** Las cartas de mi sobrino ROBERT BALBIS Jr., son para recordar por simpáticas y orgulloso de su héroe de la Guerra del Golfo, propuesto para Sargento de los Bravos.** Muchas cartas y aportaciones llegan después de cerrar estas RECALADAS y dejamos para el siguiente número los comentarios de esas cartas y publicar sus aportaciones.** Nadie nos avisó de la muerte de ZOILA MACHIN. Sabíamos por ROGELIO PEREZ que ella estaba ingresada y muy grave. ZOILA era la viuda del inolvidable JOAQUIN MACHIN.** Igualmente por el periódico nos enteramos de la muerte del Marinero AURELIO ZURITA pero pudimos expresarle nuestra condolencia a su hija.** En New York hablamos con JOSE CALVET y HECTOR CALVES. Nos visitó la amiga NENA RIZO en casa de MORELL y pasamos un buen rato.** Visitamos a ELIESCER FLORES muy restablecido y habló con nosotros que nos alegró mucho.** Llamamos a CUCA y ALEJANDRO BROOKS con la misma simpatía de siempre.** Nos llamó el amigo ARTURO CASADO SAN GERMAN después de haber sufrido una fuerte golpeadura por tres desalmados, cuando esperaba un omnibus. Ya restableciéndose el Jefe de Redacción de la "Nación".** Sorprendido por lo inesperado, JOEL REMON han organizado un homenaje a RUMBOS y sus Lectores y ya tiene contratado el local y la fecha 20 de Septiembre y dice que de todas maneras va, aunque nosotros creemos no merecer. Ha confeccionado un programa y quiere que lo insertemos en este número.** Estas Recaladas se cierran con fecha 13 de Mayo de de 1992.**



20 de Mayo
1902/1992

Espumas Poéticas de Caracolas Marinas...

“El Marinero”

Pedro Bomber

*¿De dónde vienes Marinero?
Del mar, del mar.
De los remotos horizontes
y de la azul inmensidad.*

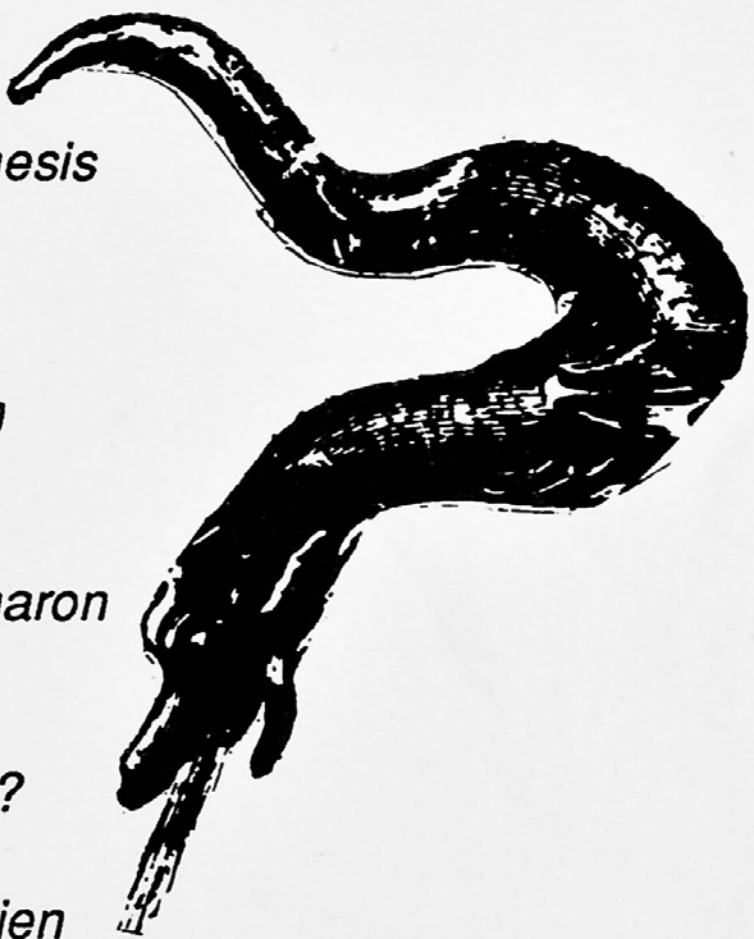
*¿Dónde estuviste Marinero?
Lejos, muy lejos; más allá
de las riberas y los soles
de las espumas y del mar.*

*¿A qué mujeres amaste Marinero?
A cien mujeres mi Capitán:
las mulatas en La Habana
y las bayaderas en Bombay.*

*Las gheisas en Tokio
Rubias inglesas junto al Támesis
Negras Evas en Dakar
y una Princesa del Ceilán.*

*Labios ardientes me besaron
En cada puerto,
en cada mar.
Las cien mujeres que me amaron
ya me olvidaron Capitán.*

*—¿A dónde partes Marinero?
Al mar, al mar.
Hasta que un día me amortajen
y ya no vuelva nunca más.
Y sobre mí, las mareas rodaran
Y cantaran.*



APORTACIONES RECIBIDAS

1.-Manuel Hortelano.....	\$10.00	41.-Nicolas Bravo	\$ 5.00	81.-Clarita Jimenez	\$50.00
2.-Lorenzo Lopez	10.00	42.-Gustavo Novo S.....	20.00	82.-Pedro St. Blancard ..	60.00
3.-Ernesto Sans	20.00	43.-Joe Messeguer	20.00	83.-Juan F. Abreu	25.00
4.-Juan Valdes Mendive ..	40.00	44.-Candido Gonzalez	5.00	84.-Emeterio Tamargo	25.00
5.-Juan Gutierrez M.....	10.00	45.-Oscar P. Pages	15.00	85.-Abel Durañona	15.00
6.-Maria Cartaya	10.00	46.-Jesus Choca V.....	10.00	86.-Enrique Serbello	25.00
7.-Anthony Clerch	20.00	47.-Adolfo Zarate	10.00	87.-Jose Ruiz Sanchez ...	30.00
8.-Serafin Menendez	25.00	48.-Francisco Lam	20.00	88.-Miguel Saiz	15.00
9.-Guillermo Molina	10.00	49.-Alfredo Vega	10.00	89.-Armando C.Castellanos	25.00
10.-Cesar Iturriaga	15.00	50.-Jose Roberto Sosa	20.00	90.-Jose Ramirez	10.00
11.-Rodolfo Macias	10.00	51.-Gilberto Fundora	5.00	91.-Mario R. Alonso	25.00
12.-Jorge A. Valdes	5.00	52.-Gregorio Rodriguez ...	10.00	92.-Jose A. Espinosa	25.00
13.-Arsenio Arrazola	15.00	53.-Jose Rubira Quintana .	5.00	93.-Eduardo Ocaña	20.00
14.-Angel Rivero Estepa ..	10.00	54.-Jose Ruvira Quintana .	5.00	94.-Rene Glez Olazagasti.	20.00
15.-Alejandro Mayoli	10.00	55.-Cecil Lopez	20.00	95.-Orlando Calero	10.00
16.-Arturo Chaumont	8.00	56.-Jose Roig	5.00	96.-Estrella Hernandez ..	10.00
17.-Eloy D. Rubio Baro ...	10.00	57.-Wilfredo Diaz Calderon	10.00	97.-Robert S. Corredera ..	20.00
18.-Alberto De Beche	20.00	58.-Venerando Besada :....	10.00	98.-Felix Barrios A.....	5.00
19.-Girardo Bernal	5.00	59.-Rodrigo Rodriguez	6.00	99.-Progreso Castellanos.	5.00
20.-Manuel L. Mederos	10.00	60.-Orlando R. Serrano ...	6.00	100.-Girardo Casanova	5.00
21.-Rolando Gonzalez	10.00	61.-Elena Cabañas	3.00	101.-Raul Gomez.....	5.00
22.-Jose M. Sarría	10.00	62.-Esther Torres	10.00	102.-Salvador Norman	25.00
23.-Pedro J. Rey E.....	20.00	63.-Julio Martinez Almaral	20.00	103.-Evaristo Reyes	20.00
24.-Jorge Navarro Custin .	10.00	64.-Martin Martinez	5.00	104.-Marcelino Garcia	35.00
25.-Enrique Dobson	50.00	65.-Jose Vivero	20.00	105.-Fernando Perez	30.00
26.-Jose A. De Junco	25.00	66.-Crescencio Cabrera ...	30.00	106.-Bernardo Fernandez G.	25.00
27.-Antonio Mallo Lopez ..	20.00	67.-Marcos Granados	5.00	Recaudación	\$1,713.00
28.-Fernando Trujillo	10.00	68.-Maximino Martinez	5.00	En Caja	1,238.85
29.-Carlos A. Marques	20.00	69.-Eusebio Torres	5.00	Total... ..	\$2,951 85
30.-Mike Truyol	20.00	70.-Santos Finale	5.00		
31.-Jose M. Rodriguez S....	20.00	71.-Jose Romero Negrin ...	5.00		
32.-Juan Yanes Martinez ..	5.00	72.-Raul García Ibañez ...	10.00		
33.-Luis Yanes Martinez ..	5.00	73.-Manuel Barberis	5.00		
34.-Jose Yanes Martinez ..	5.00	74.-Sabas Gonzalez Gia ...	40.00		
35.-Antonio Morales	20.00	75.-Reinaldo Sierra	5.00		
36.-Angel L. Rojas	50.00	76.-Tomas Dominguez	10.00		
37.-Roberto Brizuela	20.00	77.-Francisco L. Armona ..	10.00		
38.-Miguel A. Astiazarain.	10.00	78.-Raul Otero	20.00		
39.-Alberto Alberti	25.00	79.-Rene Gonzalez Salvat .	20.00		
40.-Juan J. Perez Rivas ..	20.00	80.-Eduardo G.Bonachea....	50.00		

RESUMEN

Recaudación \$2,951.85
Gastos

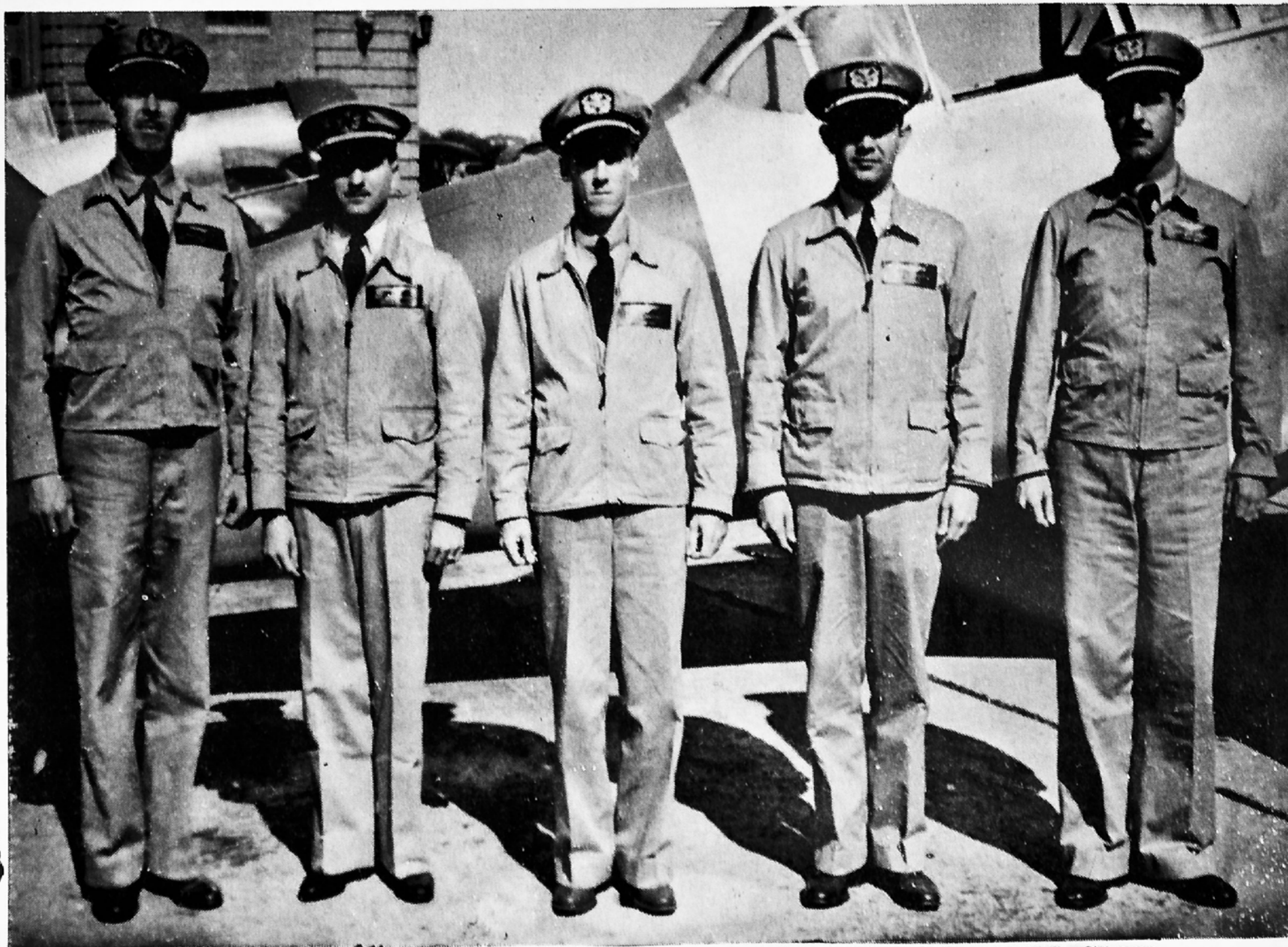
En Caja \$1,520.25

Se imprimieron 2,000 sobres.

Miami, Mayo 13 de 1992.-



ALGO PARA RECORDAR



Pioneros de la Aviación Naval Cubana.- De izq. a derecha: CAP PEDRO DUARTE, CDTE EDUARDO LOPEZ CALDERON, CORONEL ERNESTO USATORRES, Jefe de la Aviación Naval, CDTE GUSTAVO NOVO y CAP ENRIQUE FERNANDEZ VALLIN.**